## SIPROTEC 7SJ602 Multifunction Overcurrent and Motor Protection Relay



Fig. 5/33 SIPROTEC 7SJ602 multifunction protection relay

#### Description

The SIPROTEC 7SJ602 is a numerical overcurrent relay which, in addition to its primary use in radial distribution networks and motor protection, can also be employed as backup for line, transformer and generator differential protection. The SIPROTEC 7SJ602 provides definite-time and inversetime overcurrent protection along with overload and unbalanced-load (negativesequence) protection for a very comprehensive relay package.

For applications with earth-current detection two versions are available: One version with four current transformer inputs for nondirectional earth (ground) fault detection and a second version with three current inputs (2 phase, 1 earth/ground) and one voltage input for directional earth (ground) fault detection.

The flexible communication interfaces are open for modern communication architectures with control systems.

#### Function overview

#### Feeder protection

- Overcurrent-time protection
- Sensitive earth-fault detection
- Directional sensitive earth-fault detection
- Displacement voltage
- Disk emulation
- · Overload protection
- Breaker failure protection
- Negative-sequence protection
- Cold load pickup
- Auto-reclosure
- Trip circuit supervision

#### Motor protection

- Starting time supervision
- Locked rotor
- Restart inhibit
- Undercurrent monitoring
- Temperature monitoring

#### **Control functions**

- Commands for control of a circuitbreaker
- · Control via keyboard, , DIGSI 4 or SCADA system

#### Measuring functions

- Operational measured values I, V
- Power measurement P, Q, S,  $W_{p}$ ,  $W_{q}$
- Slavepointer
- Mean values

#### Monitoring functions

- Fault event logging with time stamp (buffered)
- 8 oscillographic fault records
- Continuous self-monitoring

#### Communication interfaces

- System interface
- IEC 60870-5-103 protocol
- PROFIBUS-DP
- MODBUS RTU/ASCII
- Front interface for DIGSI 4

#### Hardware

- 4 current transformers or
- 3 current + 1 voltage transformers
- 3 binary inputs
- 4 output relays
- 1 live status contact

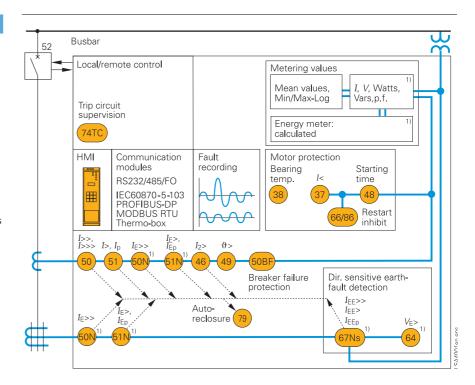
#### Application

#### Wide range of applications

The SIPROTEC 7SJ602 is a numerical overcurrent relay which, in addition to its primary use in radial distribution networks and motor protection, can also be employed as backup for feeder, transformer and generator differential protection.

The SIPROTEC 7SJ602 provides definite-time and inverse-time overcurrent protection along with overload and negative sequence protection for a very comprehensive relay package. In this way, equipment such as motors can be protected against asymmetric and excessive loading. Asymmetric shortcircuits with currents that can be smaller than the largest possible load currents or phase interruptions are reliably detected.

The integrated control function allows simple control of a circuit-breaker or disconnector (electrically operated/motorized switch) via the integrated HMI, DIGSI or SCADA.



1) alternatively; see "Selection and ordering data" for details Fig. 5/34 Function diagram

ANSI No.	IEC	Protection functions
(50, 50N)	$I>, I>>, I>>> I_{\rm E}>, I_{\rm E}>>$	Definite-time overcurrent protection (phase/neutral)
(51, 51N)	<i>I</i> <sub>p</sub> , <i>I</i> <sub>Ep</sub>	Inverse-time overcurrent protection (phase/neutral)
67Ns/50Ns	<i>I</i> <sub>EE</sub> >, <i>I</i> <sub>EE</sub> >>, <i>I</i> <sub>EEp</sub>	Directional/non-directional sensitive earth-fault detection
64	$V_{\rm E}$ >	Displacement voltage
(50BF)		Breaker failure protection
79		Auto-reclosure
46	<i>I</i> <sub>2</sub> >	Phase-balance current protection (negative-sequence protection)
49	ϑ>	Thermal overload protection
48		Starting time supervision
66/86		Restart inhibit
37)	<i>I</i> <	Undercurrent monitoring
38		Temperature monitoring via external device, e.g. bearing temperature monitoring
(74TC)		Trip circuit supervision breaker control

The relay contains all the components needed for

- Acquisition and evaluation of measured values
- Operation and display
- Output of signals and trip commands
- Input and evaluation of binary signals
- SCADA interface (RS485, RS232, fiber-optic)
- Power supply.

The rated CT currents applied to the SIPROTEC 7SJ602 can be 1 A or 5 A. This is selectable via a jumper inside the relay.

Two different housings are available. The flush-mounting version has terminals accessible from the rear. The surface-mounting version has terminals accessible from the front. Retrofitting of a communication module, or replacement of an existing communication module with a new one are both possible.



Fig. 5/35 Rear view of flush-mounting housing



Fig. 5/36 View from below showing system interface (SCADA) with FO connection (for remote communications)

#### Definite-time characteristics

The definite-time overcurrent function is based on phase-selective evaluation of the three phase currents and earth current.

The definite-time overcurrent protection for the 3 phase currents has a low-set overcurrent element (I>), a high-set overcurrent element (I>>) and a high-set instantaneous element (I>>>). Intentional trip delays can be set from 0 to 60 seconds for the low-set and high-set overcurrent elements.

The instantaneous zone I>>> trips without any intentional delay. The definite-time overcurrent protection for the earth (ground) current has a low-set overcurrent element  $(I_{\rm E}>)$  and a high-set overcurrent element ( $I_E$ >>). Intentional trip delays can be parameterized from 0 to 60 seconds.

#### Inverse-time characteristics

In addition, inverse-time overcurrent protection characteristics (IDMTL) can be activated.

#### **Reset characteristics**

For easier time coordination with electromechanical relays, reset characteristics according to ANSI C37.112 and IEC 60255-3 / BS 142 standards are applied. When using the reset characteristic (disk emulation), a reset process is initiated after the fault current has disappeared.

This reset process corresponds to the reverse movement of the Ferraris disk of an electromechanical relay (thus: disk emulation).

# t <sub>Delay</sub> t> t >>t>>> *I/I*

1>> 1>>>



I>

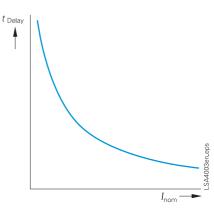


Fig. 5/38 Inverse-time overcurrent characteristic

#### Available inverse-time characteristics

Characteristics acc. to	ANSI/IEEE	IEC 60255-3
Inverse	•	•
Short inverse	•	
Long inverse	•	•
Moderately inverse	•	
Very inverse	•	•
Extremely inverse	•	•
Definite inverse	•	
squared T	•	
RI/RD-type		

#### **Protection functions**

## (Sensitive) directional earth-fault detection (ANSI 64, 67Ns)

The direction of power flow in the zero sequence is calculated from the zero-sequence current  $I_0$  and zero-sequence voltage  $V_0$ . For networks with an isolated neutral, the reactive current component is evaluated; for compensated networks the active current component or residual resistive current is evaluated. For special network conditions, e.g. high-resistance earthed networks with ohmic-capacitive earth-fault current or low-resistance earthed networks with ohmic-inductive current, the tripping characteristics can be rotated approximately  $\pm$  45 degrees (cosine/sinus).

Two modes of earth-fault direction detection can be implemented: tripping or in "signalling only mode".

It has the following functions:

- TRIP via the displacement voltage V<sub>E</sub>.
- Two instantaneous elements or one instantaneous plus one inverse characteristic.
- Each element can be set in forward, reverse, or non-directional.

#### (Sensitive) earth-fault detection (ANSI 50Ns, 51Ns / 50N, 51N)

For high-resistance earthed networks, a sensitive input transformer is connected to a phase-balance neutral current transformer (also called core-balance CT).

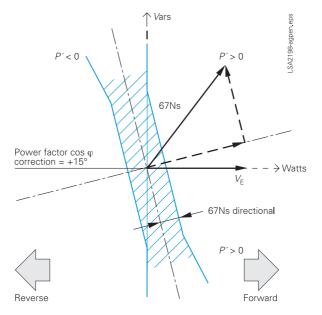


Fig. 5/39 Directional determination using cosine measurements

#### Thermal overload protection (ANSI 49)

The thermal overload protection function provides tripping or alarming based on a thermal model calculated from phase currents.

The ambient temperature or the temperature of the coolant can be detected serially via an external temperature monitoring box (also called thermo-box). If there is no thermo-box it is assumed that the ambient temperatures are constant.

## Thermal overload protection without preload:

For thermal overload protection without consideration of the preload current, the following tripping characteristic applies only when

 $I \geq 1.1 \cdot I_{\rm L}$ 

For different thermal time constants  $T_L$ , the tripping time *t* is calculated in accordance with the following equation:

$$t = \frac{35}{\left(\frac{I}{I_{\rm L}}\right)^2 - 1} \cdot T_{\rm L}$$

I = Load current

 $I_{\rm L}$  = Pickup current

 $T_{\rm L}$  = Time multiplier

The reset threshold is above  $1.03125 \cdot I/I_N$ 

Thermal overload protection with preload

The thermal overload protection with consideration of preload current constantly updates the thermal model calculation regardless of the magnitude of the phase currents. The tripping time t is calculated in accordance with the following tripping characteristic (complete memory in accordance with IEC 60255-8).

$$t = \tau \cdot \ln \frac{\left(\frac{I}{\mathbf{k} \cdot I_{\mathrm{N}}}\right)^{2} - \left(\frac{I_{\mathrm{pre}}}{\mathbf{k} \cdot I_{\mathrm{N}}}\right)^{2}}{\left(\frac{I}{\mathbf{k} \cdot I_{\mathrm{N}}}\right)^{2} - 1}$$

- t = Tripping time after beginning of the thermal overload
- $\tau = 35.5 \cdot T_{\rm L}$
- $I_{\rm pre}$  = Preload current

- k = k factor (in accordance with IEC 60255-8)
- ln = Natural logarithm
- $T_{\rm L}$  = Time multiplier
- $I_{\rm N}$  = Rated (nominal) current

#### **Protection functions**

#### Breaker failure protection (ANSI 50BF)

If a faulted portion of the electrical circuit is not disconnected upon issuance of a trip command, another command can be initiated using the breaker failure protection which operates the circuit-breaker, e.g. of an upstream (higher-level) protection relay. Breaker failure is detected if after a trip command, current is still flowing in the faulted circuit. As an option it is possible to make use of the circuit-breaker position indication.

## *Negative-sequence protection (I<sub>2</sub>>>, I<sub>2</sub>>/ANSI 46 Unbalanced-load protection)*

The negative-sequence protection (see Fig. 5/40) detects a phase failure or load unbalance due to network asymmetry. Interruptions, short-circuits or crossed connections to the current transformers are detected.

Furthermore, low level single-phase and two-phase short-circuits (such as faults beyond a transformer) as well as phase interruptions can be detected.

This function is especially useful for motors since negative-sequence currents cause impermissible overheating of the rotor.

In order to detect the unbalanced load, the ratio of negative phase-sequence current to rated current is evaluated.

 $I_2$  = negative-sequence current  $T_{12}$  = tripping time

#### Transformer protection

The high-set element permits current coordination where the overcurrent element functions as a backup for the lower-level protection relays, and the overload function protects the transformer from thermal overload. Low-current single-phase faults on the low voltage side that result in negative phase-sequence current on the high-voltage side can be detected with the negative-sequence protection.

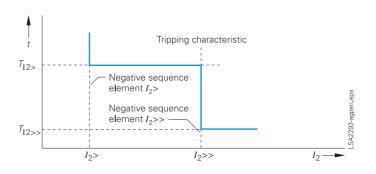


Fig. 5/40 Tripping characteristics of the negative-sequence protection function

#### Cold load pickup

By means of a binary input which can be wired from a manual close contact, it is possible to switch the overcurrent pickup settings to less sensitive settings for a programmable duration of time. After the set time has expired, the pickup settings automatically return to their original setting. This can compensate for initial inrush when energizing a circuit without compromising the sensitivity of the overcurrent elements during steady state conditions.

## 3-pole multishot auto-reclosure (AR, ANSI 79)

Auto-reclosure (AR) enables 3-phase auto-reclosing of a feeder which has previously been disconnected by time-overcurrent protection.

## Trip circuit supervision (ANSI 74TC)

One or two binary inputs can be used for trip circuit monitoring.

#### Control

The relay permits circuit-breakers to be opened and closed without command feedback. The circuit-breaker/disconnector may be controlled by DIGSI, or by the integrated HMI, or by the LSA/SCADA equipment connected to the interface.

#### Protection functions

#### Switch-onto-fault protection

If switched onto a fault, instantaneous tripping can be effected. If the internal control function is used (local or via serial interface), the manual closing function is available without any additional wiring. If the control switch is connected to a circuit-breaker by-passing the internal control function, manual detection using a binary input is implemented.

#### Busbar protection (Reverse interlocking)

Binary inputs can be used to block any of the six current stages. Parameters are assigned to decide whether the input circuit is to operate in open-circuit or closed-circuit mode. In this case, reverse interlocking provides highspeed busbar protection in radial or ring power systems that are opened at one point. The reverse interlocking principle is used, for example, in medium-voltage power systems and in switchgear for power plants, where a high-voltage system transformer feeds a busbar section with several medium-voltage outgoing feeders.

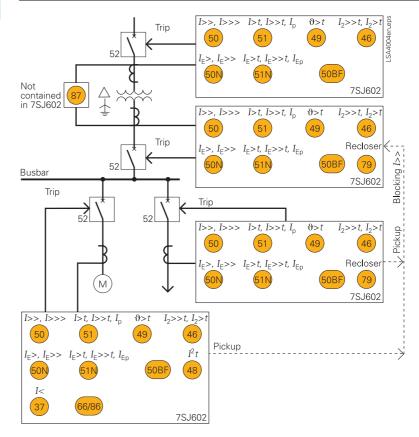


Fig. 5/41 Reserve interlocking

### Motor protection

#### Starting time supervision (ANSI 48)

Starting time supervision protects the motor against long unwanted start-ups that might occur when excessive load torque occurs, excessive voltage drops occur within the motor or if the rotor is locked. Rotor temperature is calculated from measured stator current. The tripping time is calculated according to the following equation:

$$t_{\text{TRIP}} = \left(\frac{I_{\text{start}}}{I_{\text{rms}}}\right)^2 \cdot t_{\text{start max}}$$

for  $I_{\rm rms} > I_{\rm start}$ , reset ratio  $\frac{I_{\rm N}}{I_{\rm start}}$  approx. 0.94

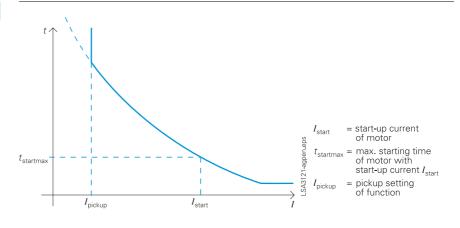
- $t_{\text{TRIP}}$  = tripping time
- $I_{\text{start}} = \text{start-up current of the motor}$
- $t_{\text{start max}} = \max \min \text{permissible starting}$ time
- $I_{\rm rms}$  = actual current flowing

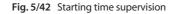
#### Restart inhibit (ANSI 66/86)

If a motor is started up too many times in succession, the rotor can be subject to thermal overload, especially the upper edges of the bars. The rotor temperature is calculated from the stator current and the temperature characteristic is shown in a schematic diagram. The reclosing lockout only permits startup of the motor if the rotor has sufficient thermal reserves for a complete start-up.

#### Undercurrent monitoring (ANSI 37)

With this function, a sudden drop in current, which may occur due to a reduced motor load, is detected. This can cause shaft breakage, no-load operation of pumps or fan failure.





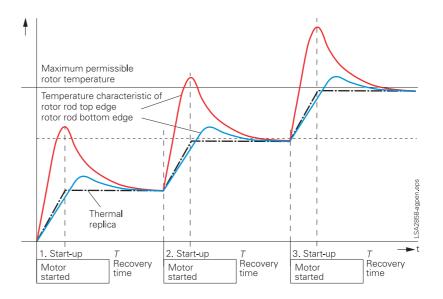


Fig. 5/43 Restart inhibit

#### Temperature monitoring (ANSI 38)

A temperature monitoring box with a total of 6 measuring sensors can be used for temperature monitoring and detection by the protection relay. The thermal status of motors, generators and transformers can be monitored with this device. Additionally, the temperature of the bearings of rotating machines are monitored for limit value violation. The temperatures are measured with the help of temperature detectors at various locations of the device to be protected. This data is transmitted to the protection relay via a temperature monitoring box (also called thermo-box or RTD-box) (see "Accessories").

#### Additional functions

#### Measured values

The r.m.s. values are calculated from the acquired current and voltage along with the power factor, active and reactive power. The following functions are available for measured value processing:

- Currents  $I_{L1}$ ,  $I_{L2}$ ,  $I_{L3}$ ,  $I_{E}$ ,  $I_{EE}$  (67Ns)
- Voltages  $V_{\rm LI}$ ,  $V_{\rm E}$  (67N<sub>S</sub>) if existing
- Power Watts, Vars, VA/P, Q, S
- Power factor  $(\cos \varphi)$ ,
- Energy ± kWh, ± kVarh, forward and reverse power flow
- Mean as well as minimum and maximum current, voltage and power values

#### Communication

With respect to communication, particular emphasis has been placed on high levels of flexibility, data integrity and utilization of standards common in energy automation. The design of the communication modules permits interchangeability.

#### Local PC interface

The SIPROTEC 7SJ602 is fitted with an RS232 PC front port. A PC can be connected to ease set-up of the relay using the Windows-based program DIGSI which runs under MS-Windows. It can also be used to evaluate up to 8 oscillographic fault records, 8 fault logs and 1 event log containing up to 30 events.

#### System interface on bottom of the unit

A communication module located on the bottom part of the unit incorporates optional equipment complements and readily permits retrofitting. It guarantees the ability to comply with the requirements of different communication interfaces.

This interface is used to carry out communication with a control or a protection system and supports a variety of communication protocols and interface designs, depending on the module connected.

#### IEC 60870-5-103 protocol

IEC 60870-5-103 is an internationally standardized protocol for the efficient communication in the protected area. IEC 60870-5-103 is supported by a number of protection device manufacturers and is used worldwide.

#### **PROFIBUS-DP**

PROFIBUS-DP is an industry-recognized standard for communications and is supported by a number of PLC and protection device manufacturers.

### MODBUS RTU

MODBUS RTU is an industry-recognized standard for communications and is supported by a number of PLC and protection device manufacturers.



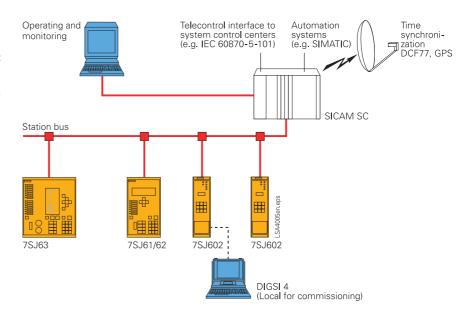


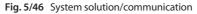


Fig. 5/45 Fiber-optic double ring communication module

Electrical communication module

Fig. 5/44





#### Typical connections

#### CT connections

- Fig. 5/47 Standard
  - Phase current measured
    Earth current measured
    - (e. g. core balance CT)
- Fig. 5/48 Standard connection • Connection of 3 CTs with residual connection for neutral fault
- Fig. 5/49 Isolated networks only

#### 7SJ6021/7SJ6025

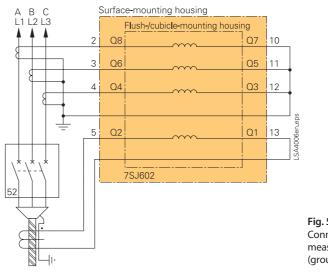


Fig. 5/47 Connection of 4 CTs with measurement of the earth (ground) current

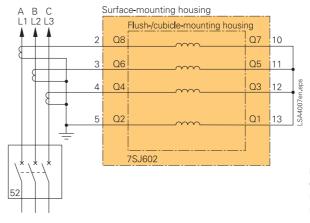


Fig. 5/48 Connection of 3 CTs with residual connection for neutral fault

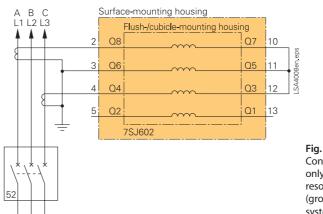
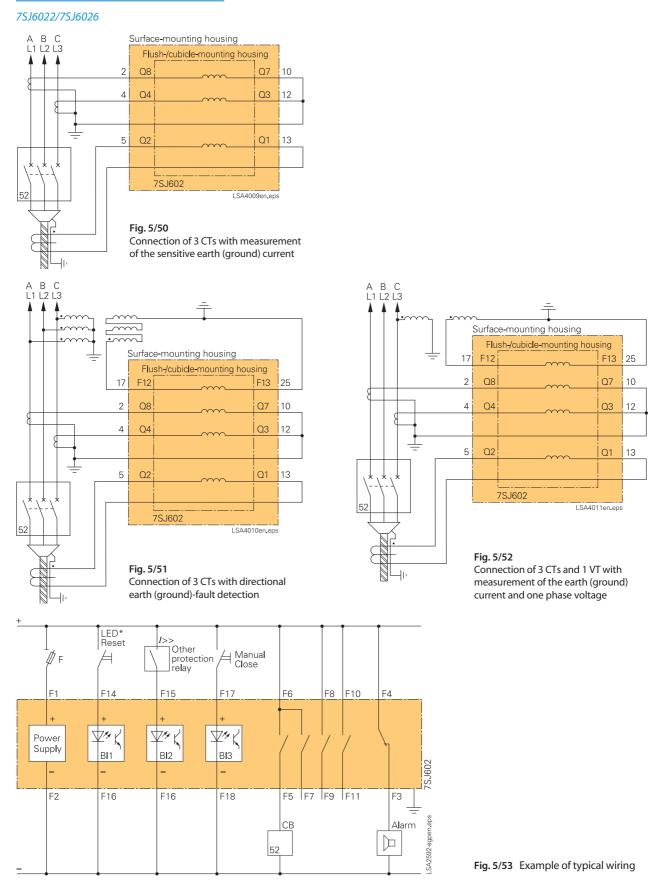


Fig. 5/49 Connection of 2 CTs only for isolated or resonant-earthed (grounded) power systems

#### Typical connections



### General unit data

CT circuits

Rated current  $I_N$ Option: sensitive earth-fault CT Rated frequency  $f_N$ Power consumption Current input at  $I_N = 1$  A at  $I_{\rm N} = 5$  A For sensitive earth-fault detection at 1 A Overload capability Thermal (r.m.s) Dynamic (pulse current) Overload capability if equipped with sensitive earth-fault current transformer

Thermal (r.m.s.)

Dynamic (impulse current)

#### Voltage transformer

Rated voltage V<sub>N</sub> Power consumption at  $V_{\rm N} = 100$  V < 0.3 VA per phase Overload capability in voltage path (phase-neutral voltage) Thermal (r.m.s.)

#### Power supply

Power supply via integrated DC/DC converter Rated auxiliary voltage Vaux / permissible variations

Superimposed AC voltage, peak-to-peak At rated voltage At limits of admissible voltage Power consumption

Bridging time during failure/ short-circuit of auxiliary voltage

**Binary outputs** Trip relays

Contacts per relay

Switching capacity Make Break

Switching voltage Permissible current Continuous For 0.5 s Permissible total current For common potential: Continuous For 0.5 s

1 or 5 A (settable)  $I_{\rm EE}$  < 1.6 A or < 8 A (settable) 50/60 Hz (selectable)

< 0.1 VA< 0.3 VA Approx. 0.05 VA

100 x  $I_{\rm N}$  for 1 s  $30 \ge I_N$  for  $10 \le$  $4 \ge I_N$  continuous 250 x  $I_{\rm N}$  one half cycle

300 A for 1 s 100 A for 10 s 15 A continuous 750 A (half cycle)

100 to 125 V

230 V continuous

24/48 V DC/± 20 % 60/110 V DC/± 20 % 110/125/220/250 V DC/ $\pm$  20 % 115 V AC/- 20 %, + 15 % 230 V AC/- 20 %, + 15 %

≤ 12 %  $\leq 6\%$ Approx. 3 to 6 W, depending on operational status and selected auxiliary voltage  $\geq$  50 ms at  $V_{aux} \geq$  110 V AC/DC  $\geq$  20 ms at  $V_{aux} \geq$  24 V DC

4 (configurable) 1 NO/form A (Two contacts changeable to NC/form B, via jumpers) 1000 W/VA 30 VA, 40 W resistive 25 VA with L/R  $\leq$  50 ms 250 V

5 A 30 A

5 A

30 A

Alarm relays	1
Contacts per relay	1 NO/NC (form A/B)
Switching capacity	
Make Break	1000 W/VA
Бгеак	30 VA, 40 W resistive 25 VA with $L/R \le 50$ ms
Switching voltage	250 V
Permissible current	5 A continuous
Binary inputs	
Number	3 (configurable)
Operating voltage	24 to 250 V DC
Current consumption,	Approx. 1.8 mA
independent of operating voltage	
Pickup threshold, selectable via	
bridges	
Rated aux. voltage 24/48/60/110 V DC V <sub>pickup</sub>	$\geq$ 19 V DC
$110/125/220/250 \text{ V DC } V_{\text{pickup}}$	$\geq 88 \text{ V DC}$
Permissible maximum voltage	300 V DC
<b>Connection</b> (with screws)	
Current terminals	
Connection ring cable lugs	$W_{\rm max} = 11 \text{ mm}, d_1 = 5 \text{ mm}$
Wire size	2.0 - 5.3 mm <sup>2</sup> (AWG 14-10)
Direct connection	Solid conductor, flexible lead,
Wire size	connector sleeve 2.0 - 5.3 mm <sup>2</sup> (AWG 14-10)
Voltage terminals	
Connection ring cable lugs	$W_{\rm max} = 10 \text{ mm}, d_1 = 4 \text{ mm}$
Wire size	0.5 - 3.3 mm <sup>2</sup> (AWG 20-12)
Direct connection	Solid conductor, flexible lead,
Wire size	connector sleeve 0.5 - 3.3 mm <sup>2</sup> (AWG 20-12)
	0.5 - 5.5 mm (AwG 20-12)
Unit design	
Housing 7XP20	For dimensions please refer to dimension drawings
Degree of protection	to unitension drawings
acc. to EN 60529	
For the device	ID 51
in surface-mounting housing in flush-mounting housing	IP 51
front	IP 51
rear	IP 20
For personal safety	IP 2x with closed protection cover
Weight	Annuar Alan
Flush mounting/ cubicle mounting	Approx. 4 kg
Surface mounting	Approx. 4.5 kg
Serial interfaces	
Operating interface	
Connection	At front side, non-isolated, RS232,
Onemation	9-pin subminiature connector
Operation	With DIGSI 4.3 or higher
Transmission speed	As delivered 19200 baud, parity: 8E1 Min. 1200 baud
	Max. 19200 baud
Distance	15 m

### System interface (bottom of unit)

Connection Transmission rate

IEC 60870-5-103 protocol

RS232/RS485 acc. to ordered version Connection

Test voltage RS232 maximum distance RS485 maximum distance Fiber-optic Connector type

Optical wavelength Laser class 1 acc. to EN 60825-1/-2 Permissible path attenuation Bridgeable distance No character position

#### PROFIBUS-DP

Isolated interface for data transfer to a control center Transmission rate Transmission reliability <u>RS485</u> Connection Distance

Test voltage Fiber optic Connection fiber-optic cable

Optical wavelength Laser class 1 acc. to EN 60825-1

Permissible path attenuation Distance

Idle state of interface

9-pin subminiature connector on the bottom part of the housing
500 V AC
15 m
1000 m
ST connector on the bottom part of the housing
$\lambda = 820 \text{ nm}$
For glass fiber 50/125 µm or 62.5/125 µm
Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 $\mu m$
Max. 1.5 km
Selectable, setting as supplied "light off"

Isolated interface for data transmis-

Min. 1200 baud, max. 19200 baud

As delivered 9600 baud

sion

	Up to 1.5 Mbaud
	Hamming distance $d = 4$
	9-pin subminiature connector
	1000 m/3300 ft ≤ 93.75 kbaud; 500 m/1500 ft ≤ 187.5 kbaud; 200 m/600 ft ≤ 1.5 Mbaud
	500 V AC against earth
	Integrated ST connector for fiber- optic connection
	$\lambda = 820 \text{ nm}$
-2	For glass fiber 50/125 μm or 62.5/125 μm
	Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 $\mu m$
	500 kB/s 1.6 km/0.99 miles 1500 kB/s 530 m/0.33 miles
	Settable, setting as supplied "light off"

System interface (bottom of unit), cont'd		
MODBUS RTU / ASCII		
Isolated interface for data transfer to a control center		
Transmission rate	Up to 19200 baud	
Transmission reliability	Hamming distance $d = 4$	
<u>RS485</u>		
Connection	9-pin subminiature connector	
Distance	Max. 1 km/3300 ft max. 32 units recommended	
Test voltage	500 V AC against earth	
Fiber-optic		
Connection fiber-optic cable	Integrated ST connector for fiber- optic connection	
Optical wavelength	820 nm	
Laser class 1 acc. to EN 60825-1-2	For glass fiber 50/125 μm or 62.5/125 μm	
Permissible path attenuation	Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 $\mu m$	
Distance	Max. 1.5 km/0.9 miles	
Idle state of interface	"Light off"	
Electrical tests		

#### **Specifications** Standards IEC 60255-5; ANSI/IEEE C37.90.0 Insulation tests High-voltage tests (routine test) 2.5 kV (r.m.s. value), 50 Hz all circuits except for auxiliary voltage, binary inputs and communication interfaces High-voltage tests (routine test) 3.5 kV DC Auxiliary voltage and binary in-

puts High-voltage tests (routine test) 500 V (r.m.s. value); 50 Hz only isolated communication interfaces 5 kV (peak value), 1.2/50  $\mu s,$  0.5 J, Impulse voltage tests (type test) all circuits, except 3 positive and 3 negative impulses at communication interfaces intervals of 5 s

EMC tests for interference immunity; type tests

S

Ι а F Ι F

f

Standards	IEC 60255-6; IEC 60255-22, (product standard) EN 50082-2 (generic standard) DIN 57435 Part 303
High-frequency test IEC 60255-22-1, class III and VDE 0435 Part 303, class III	2.5 kV (peak value); 1 MHz, $\tau = 15 \mu$ s; 400 surges per s; test duration 2 s; $R_i = 200 \Omega$
Electrostatic discharge IEC 60255-22-2 class IV EN 61000-4-2, class IV	8 kV contact discharge, 15 kV air gap discharge, both polarities, 150 pF; $R_i = 330 \Omega$
Irradiation with radio-frequency field, non-modulated IEC 60255-22-3 (Report), class III	10 V/m, 27 to 500 MHz
Irradiation with radio-frequency field, amplitude-modulated IEC 61000-4-3, class III	10 V/m, 80 to 1000 MHz, AM 80 %; 1 kHz duration > 10 s

Irradiation with radio-frequency field, pulse-modulated IEC 61000-4-3/ENV 50204, class III duty cycle 50 % PM

10 V/m, 900 MHz, repetition frequency 200 Hz

#### EMC tests for interference immunity; type tests, (cont'd)

Fast transients interference/bursts
IEC 60255-22-4 and
IEC 61000-4-4, class IV

Surge voltage IEC 61000-4-5, class III Pulse: 1.2/50 µs Auxiliary voltage

Measuring inputs, binary inputs/outputs

Conducted RF amplitude-modulated IEC 61000-4-6, class III

Power frequency magnetic field IEC 61000-4-8, class IV IEC 60255-6

Oscillatory surge withstand capability ANSI/IEEE C37.90.1

Fast transient surge withstand capability ANSI/IEEE C37.90.1

Radiated electromagnetic interference ANSI/IEEE Std C37.90.2

Damped wave IEC 60694/ IEC 61000-4-12

From circuit to circuit (common mode): 2 kV, 12  $\Omega$ , 9  $\mu$ F; Across contacts (diff. mode): 1 kV, 2 Ω, 18 µF From circuit to circuit (common mode): 2 kV, 42 Ω, 0.5 μF; Across contacts (diff. mode): 1 kV, 42 Ω, 0.5 μF 10 V; 150 kHz to 80 MHz; AM 80 %; 1 kHz

4 kV; 5/50 ns; 5 kHz; burst length = 15 ms;

repetition rate 300 ms;

test duration 1 min

both polarities;  $R_i = 50 \Omega$ ;

30 A/m continuous 300 A/m for 3 s, 50 Hz 0.5 mT, 50 Hz

2.5 to 3 kV (peak value), 1 to 1.5 MHz damped wave; 50 surges per s; duration 2 s  $R_{\rm i} = 150$  to 200  $\Omega$ ;

4 to 5 kV, 10/150 ns, 50 surges per s, both polarities; duration 2 s,  $R_i = 80 \Omega$ ; 35 V/m; 25 to 1000 MHz; amplitude and pulse-modulated

2.5 kV (peak value), polarity alternating 100 kHz, 1 MHz, 10 and 50 MHz,  $R_{\rm i} = 200 \ \Omega;$ 

#### EMC tests interference emission; type tests

Standard

Conducted interferences, only auxiliary voltage IEC/CISPR 22

Radio interference field strength IEC/CISPR 22

Harmonic currents on incoming lines of system at 230 V AC IEC 61000-3-2

Voltage fluctuation and flicker range on incoming lines of system at 230 V AC IEC 61000-3-3

EN 50081-\* (generic specification) 150 kHz to 30 MHz limit class B

30 to 1000 MHz limit class B Unit belongs to class D

(applies only to units with > 50 VA power consumption)

Limit values are adhered to

#### Mechanical stress tests

### Vibration, shock and seismic vibration

During operation Standards

Vibration IEC 60255-21-1, class I IEC 60068-2-6

Shock IEC 60255-21-2, class I

Seismic vibration IEC 60255-21-3, class I IEC 60068-3-3

During transportation Standards

Vibration IEC 60255-21-1, class II IEC 60068-2-6

Shock IEC 60255-21-2, class I IEC 60068-2-27

Continuous shock IEC 60255-21-2, class I IEC 60068-2-29

#### **Climatic stress tests**

#### Temperatures

Recommended temperature During operation

Limit temperature During operation During storage During transport (Storage and transport with standard works packaging)

#### Humidity

Permissible humidity stress: It is recommended to arrange the units in such a way that they are not exposed to direct sunlight or pronounced temperature changes that could cause condensation.

Acc. to IEC 60255-21 and IEC 60068-2 Sinusoidal

10 to 60 Hz:  $\pm$  0.035 mm amplitude; 60 to 150 Hz: 0.5 g acceleration Sweep rate 1 octave/min 20 cycles in 3 orthogonal axes Half-sine,

acceleration 5 g, duration 11 ms, 3 shocks in each direction of 3 orthogonal axes

Sinusoidal 1 to 8 Hz: ± 3.5 mm amplitude (horizontal axis) 1 to 8 Hz: ± 1.5 mm amplitude (vertical axis) 8 to 35 Hz: 1 g acceleration (horizontal axis) 8 to 35 Hz: 0.5 g acceleration (vertical axis) Sweep rate 1 octave/min 1 cycle in 3 orthogonal axes

Acc. to IEC 60255-21 and IEC 60068-2

Sinusoidal 5 to 8 Hz:  $\pm$  7.5 mm amplitude; 8 to 150 Hz: 2 g acceleration Sweep rate 1 octave/min 20 cycles in 3 orthogonal axes Half-sine, acceleration 15 g, duration 11 ms; 3 shocks in each direction of 3 orthogonal axes Half-sine, acceleration 10 g, duration 16 ms, 1000 shocks in each direction of 3 orthogonal axes

−5 °C to +55 °C /23 °F to 131 °F, (> 55 °C decreased display contrast)

–20 °C to +70 °C /–4 °F to 158 °F -25 °C to +55 °C /-13 °F to 131 °F -25 °C to +70 °C /-13 °F to 158 °F

Annual average:  $\leq$  75 % relative humidity, on 56 days per year 95 % relative humidity, condensation not permissible!

Functions		
Definite-time overcurrent protection (ANSI 50, 50N)		
Setting ranges/steps Low-set overcurrent element Phase <i>I&gt;</i> Earth <i>I</i> <sub>E</sub> >	$I/I_{\rm N} = 0.1$ to 25 (steps 0.1); or $\infty$ $I/I_{\rm N} = 0.05$ to 25 (steps 0.01); or $\infty$	
High-set overcurrent element Phase <i>I&gt;&gt;</i> Earth <i>I</i> <sub>E</sub> >>	$I/I_{\rm N} = 0.1$ to 25 (steps 0.1); or $\infty$ $I/I_{\rm N} = 0.05$ to 25 (steps 0.01); or $\infty$	
Instantaneous tripping Phase <i>I</i> >>>	$I/I_{\rm N}$ = 0.3 to 12.5 (steps 0.1); or $\infty$	
Delay times <i>T</i> for <i>I</i> >, $I_E$ >, <i>I</i> >> and $I_E$ >> The set times are pure delay times	0 to 60 s (steps 0.01 s)	
Pickup times <i>I</i> >, <i>I</i> >>, <i>I</i> <sub>E</sub> >, <i>I</i> <sub>E</sub> >> At 2 x setting value, without meas. repetition	Approx. 25 ms	
At 2 x setting value, with meas. repetition	Approx. 35 ms	
Pickup times for <i>I</i> >>> at 2 x setting value	Approx. 15 ms	
Reset times $I$ , $I$ , $I$ , $I_E$ , $I_E$ , $I_E$ , $I$	Approx. 40 ms Approx. 50 ms	
Reset ratios	Approx. 0.95	
Overshot time	Approx. 55 ms	
Tolerances Pickup values <i>I</i> >, <i>I</i> >>, <i>I</i> >>>, <i>I</i> <sub>E</sub> >, <i>I</i> <sub>E</sub> >> Delay times <i>T</i>	5 % of setting value or 5 % of rated value 1 % of setting value or 10 ms	
Influencing variables Auxiliary voltage, range: $0.8 \le V_{aux}/V_{auxN} \le 1.2$	≤ 1 %	
Temperature, range: $-5 \text{ °C} \le \Theta_{\text{amb}} \le 40 \text{ °C} / 23 \text{ °F} \le \Theta_{\text{amb}} \le 104 \text{ °F}$	$\leq 0.5 \% / 10 \text{ K}$	
Frequency, range $0.98 \le f/f_N \le 1.02$ $0.95 \le f/f_N \le 1.05$	≤ 1.5 % ≤ 2.5 %	
Harmonics Up to 10 % of 3 <sup>rd</sup> harmonic Up to 10 % of 5 <sup>th</sup> harmonic	≤ 1% ≤ 1 %	

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Setting ranges/steps	
Low-set overcurrent element Phase Ip	$I/I_{\rm N} = 0.1$ to 4 (steps 0.1)
Earth $I_{\rm Ep}$	$I/I_{\rm N} = 0.05 \text{ to } 4 \text{ (steps 0.1)}$ $I/I_{\rm N} = 0.05 \text{ to } 4 \text{ (steps 0.01)}$
Time multiplier for <i>I</i> <sub>p</sub> , <i>I</i> <sub>Ep</sub> (IEC charac.)	$T_{\rm p} = 0.05$ to 3.2 s (steps 0.01 s)
Time multiplier for $I_{\rm p}$ , $I_{\rm Ep}$ (ANSI charac.)	<i>D</i> = 0.5 to 15 s (steps 0.1 s)
High-set overcurrent element Phase <i>I&gt;&gt;</i> Earth <i>I</i> <sub>E</sub> >>	$I/I_{\rm N} = 0.1$ to 25 (steps 0.1); or $\infty$ $I/I_{\rm N} = 0.05$ to 25 (steps 0.01); or $\infty$
Instantaneous tripping Phase <i>I&gt;&gt;&gt;</i>	$I/I_{\rm N}$ = 0.3 to 12.5 (steps 0.1); or $\infty$
Delay time $T_{\rm I} >>$	0 to 60 s (steps 0.01 s)
Tripping time characteristic	
acc. to IEC	See page 5/33
Pickup threshold	Approx. 1.1 x <i>I</i> <sub>p</sub>
Reset threshold, alternatively disk emulation	Approx. 1.03 x $I_{\rm p}$
Dropout time	
50 Hz 60 HZ	Approx. 50 ms Approx. 60 ms
Tolerances	11
Pickup values	5 % of setting value or 5 % of rated value
Timing period for $2 \le I/I_p \le 20$ and $0.5 \le I/I_p \le 24$	5 % of theoretical value $\pm$ 2 % current tolerance; at least 30 ms
Influencing variables	
Auxiliary voltage, range: $0.8 \le V_{aux}/V_{auxN} \le 1.2$	≤ 1 %
Temperature, range: $-5 \text{ °C} \le \Theta_{\text{amb}} \le 40 \text{ °C} /$ $-23 \text{ °F} \le \Theta_{\text{amb}} \le 104 \text{ °F}$	$\leq 0.5$ %/10 K
Frequency, range: $0.95 \le f/f_N \le 1.05$	$\leq$ 8 %, referred to theoretical time value
Tripping characteristic acc. to ANSI/IEEE	See page 5/33
Pickup threshold	Approx. 1.06 x $I_{\rm p}$
Dropout threshold, alternatively disk emulation	Approx. 1.03 x $I_{\rm p}$
Tolerances	
Pickup threshold	5 % of setting value or 5 % of rated value
Timing period for $2 \le I/I_p \le 20$ and $0.5 \le I/I_p \le 24$	5 % of theoretical value ± 2 % current tolerance; at least 30 ms

Inverse-time overcurrent protection (ANSI 51/51N)

 $\leq$  8 %, referred to theoretical

30 ms

 $\leq 1 \%$ 

 $\leq$  0.5 %/10 K

time value

Influencing variables

Auxiliary voltage, range:  $0.8 \le V_{aux}/V_{auxN} \le 1.2$ 

Temperature, range: -5 °C  $\leq \Theta_{amb} \leq 40$  °C / 23 °F  $\leq \Theta_{amb} \leq 104$  °F

Frequency, range:  $0.95 \leq f/f_{\rm N} \leq 1.05$ 

### (Sensitive) earth-fault protection (directional/non-directional)

Definite-time earth-fault protection (ANSI 50Ns)

Definite-time earth-fault protection	(ANSI 50Ns)
Setting ranges/steps	
Low-set element $I_{\rm EE}>$	$I/I_{\text{EEN}} = 0.003 \text{ to } 1.5 \text{ (steps } 0.001\text{);}$ or $\infty$ (deactivated)
High-set element $I_{\rm EE} >>$	$I/I_{\text{EEN}} = 0.003 \text{ to } 1.5 \text{ (steps } 0.001\text{);}$ or $\infty$ (deactivated)
Delay times T for $I_{\rm EE}$ and $I_{\rm EE}$ >>	0 to 60 s (steps 0.01 s)
Pickup times $I_{\rm EE}$ >, $I_{\rm EE}$ >>	
At 2 x setting value without meas. repetition	Approx. 35 ms
At 2 x setting value with meas. repetition	Approx. 55 ms
Reset times $I_{\rm EE}$ >, $I_{\rm EE}$ >>	
At 50 Hz	Approx. 65 ms
At 60 Hz	Approx. 95 ms
Reset ratios	Approx. 0.95
Overshot time	Approx. 55 ms
Tolerances	
Pickup values $I_{\rm EE}$ >, $I_{\rm EE}$ >>	5 % of setting value or 5 % of rated value
Delay times T	1 % of setting value or 10 ms
Influencing variables	
Auxiliary voltage, range: $0.8 \le V_{\text{aux}}/V_{\text{auxN}} \le 1.2$	≤ 1 %
Temperature, range: $-5 \degree C \le \Theta_{amb} \le 40 \degree C /$ $23 \degree F \le \Theta_{amb} \le 104 \degree F$	$\leq 0.5$ %/10 K
Frequency, ranges: $0.98 \le f/f_N \le 1.02$ $0.95 \le f/f_N \le 1.05$	≤ 1.5 % ≤ 2.5 %
Harmonics Up to 10 % of 3 <sup>rd</sup> harmonic Up to 10 % of 5 <sup>rd</sup> harmonic	$\leq 1\%$ $\leq 1\%$
Inverse-time earth-fault protection	(ANSI 51Ns)
Setting ranges/steps Low-set element $I_{EEp}$	$I/I_{\rm EEN} = 0.003$ to 1.4 (steps 0.001)
Time multiplier for $I_{\text{EEp}}$ (IEC characteristic)	$T_{\rm p} = 0.05$ to 3.2 s (steps 0.01 s)
Time multiplier for $I_{EEp}$ (ANSI characteristic)	D = 0.5 to 15 s (steps 0.1 s)
High-set element $I_{EE} >>$	$I/I_{\text{EEN}} = 0.003 \text{ to } 1.5 \text{ (steps } 0.001\text{);}$ or $\infty$ (deactivated)
Delay time <i>T</i> for $I_{\rm EE}$ >>	0 to 60 s (steps 0.01 s)
Tripping time characteristic acc. to IEC	See page 5/33
Pickup threshold	Approx. 1.1 x $I_{\text{EEp}}$
Reset threshold	Approx. 1.03 x $I_{\text{EEp}}$
alternatively disk emulation	прртом поэ к теер
Dropout time 50 Hz 60 Hz	Approx. 50 ms Approx. 60 ms
Tolerances Pickup values	5 % of setting value or 5 % of rated value
Timing period for $2 \le I/I_{EEp} \le 20$ and $0.5 \le I/I_{EEN} \le 24$	5 % of theoretical value $\pm$ 2 % current tolerance; at least 30 ms
Influencing variables Auxiliary voltage, range: $0.8 \le V_{aux}/V_{auxN} \le 1.2$	≤ 1 %

#### Inverse-time earth-fault protection (ANSI 51Ns), cont'd Temperature, range: $-5 \,^{\circ}\text{C} \le \Theta_{\text{amb}} \le 40 \,^{\circ}\text{C}$ / $\leq$ 0.5 %/10 K $23 \text{ °F} \leq \Theta_{\text{amb}} \leq 104 \text{ °F}$ $\leq$ 8 %, referred to theoretical Frequency, range: $0.95 \le f/f_{\rm N} \le 1.05$ time value Tripping characteristic acc. to ANSI/IEEE See page 5/33 Pickup threshold Approx. 1.06 x $I_{\text{EEp}}$ Dropout threshold, Approx. 1.03 x I<sub>EEp</sub> alternatively disk emulation Tolerances Pickup threshold 5 % of setting value or 5 % of rated value 5 % of theoretical value Timing period for $2 \le I/I_{EEp} \le 20$ and $0.5 \leq I/I_{\text{EEN}} \leq 24$ $\pm$ 2 % current tolerance; at least 30 ms Influencing variables Auxiliary voltage, range: $0.8 \leq V_{\text{aux}}/V_{\text{auxN}} \leq 1.2$ $\leq 1\%$ Temperature, range: $-5 \text{ °C} \leq \Theta_{amb} \leq 40 \text{ °C} /$ $\leq 0.5 \% / 10 \text{ K}$ $23~^{\circ}\mathrm{F} \leq \Theta_{amb} \leq 104~^{\circ}\mathrm{F}$ Frequency, range: $0.95 \le f/f_{\rm N} \le 1.05$ $\leq$ 8 %, referred to theoretical time value Direction detection (ANSI 67Ns) $I_{\rm E}, V_{\rm E}$ (measured) Direction measurement Active/reactive measurement Measuring principle Measuring enable For sensitive input $I/I_{\rm EEN} = 0.003$ to 1.2 (in steps of 0.001 I/I<sub>EEN</sub>) Reset ratio Approx. 0.8 Measuring method $\cos \varphi$ and $\sin \varphi$ -45 ° to +45 ° (in steps of 0.1 °) Direction vector Dropout delay $T_{\text{Reset Delay}}$ 1 to 60 s (steps 1 s) Angle correction for cable In 2 operating points F1 and F2 converter (for resonant-earthed system) Angle correction F1, F2 $0^{\circ}$ to $5^{\circ}$ (in steps of 0.1 °) Current values $I_1, I_2$ For sensitive input $I/I_{\rm EEN} = 0.003$ to 1.6 (in steps of 0.001 $I\!/I_{\rm EEN})$ Measuring tolerance 2 % of the setting value or 1 mA acc. to DIN 57435 Angle tolerance 30 Displacement voltage (ANSI 64) Displacement voltage, measured $V_{\rm E} > /V_{\rm N} = 0.02$ to 1.3 (steps 0.001) Measuring time Approx. 60 ms Pickup delay time 0.04 to 320 s or $\infty$ (steps 0.01 s) Time delay 0.1 to 40000 s or $\infty$ (steps 0.01 s) Dropout ratio 0.95 or (pickup value -0.6 V) Measuring tolerance 3~% of setting value, or 0.3~V $V_{\rm E}$ (measured) Operating time tolerances 1 % of setting value, or 10 ms The set times are pure delay times

5

Setting ranges	
Factor k according to IEC 60255-8	0.40 to 2 (steps 0.01)
Thermal time constant $ au_{ m th}$	1 to 999.9 min (steps 0.1 min)
Thermal warning stage $\Theta_{alarm}/\Theta_{trip}$	50 to 99 % referred to trip temperature rise (steps 1 %)
Prolongation factor at motor stand-still $k au$	1 to 10 (steps 0.01)
Reset ratios $\Theta / \Theta_{trip}$ $\Theta / \Theta_{alarm}$	Reset below 0.99 $\Theta_{ m alarm}$ Approx. 0.99
Tolerances Referring to $\mathbf{k} \cdot I_{\mathrm{N}}$	± 5 % (class 5 % acc. to IEC 60255-8)
Referring to trip time	$\pm 5 \% \pm 2 s$ (class 5 % acc. to IEC 60255-8)
Influencing variables	
Auxiliary DC voltage, range $0.8 \le V_{aux}/V_{auxN} \le 1.2$	≤ 1 %
Temperature, range - 5 °C $\leq \Theta_{amb} \leq$ + 40 °C / 23 °F $\leq \Theta_{amb} \leq$ 104 °F	≤ 0.5 %/10 K
Frequency, range $0.95 \le f/f_N \le 1.05$	≤ 1 %

#### Thermal overload protection without memory (ANSI 49) without preload

Setting ranges	
Pickup value	$I_{\rm L}/I_{\rm N} = 0.4$ to 4 (steps)
Time multiplier $t_L$ (= $t_6$ -time)	1 to 120 s (steps 0.1 s)
Reset ratio I/IL	Approx. 0.94
Tolerances	
Referring to pickup threshold 1.1 $I_{\rm L}$	$\pm$ 5 % of setting value of rated value
Referring to trip time	$\pm$ 5 % $\pm$ 2 s
Influencing variables	
Auxiliary DC voltage, range $0.8 \le V_{aux}/V_{auxN} \le 1.2$	≤ 1 %
Temperature, range - 5 °C $\leq \Theta_{amb} \leq + 40$ °C / 23 °F $\leq \Theta_{amb} \leq 104$ °F	≤ 0.5 %/10 K
Frequency, range $0.95 \le f/f_{\rm N} \le 1.05$	≤ 1 %
Breaker failure protection	

Setting ranges/steps Pickup of current element Delay time Pickup times (with internal start) (via control) (with external start) Dropout time Tolerances

Pickup value Delay time

0.1)

or 5 %

CB  $I > I_N = 0.04$  to 1.0 (steps 0.01) 0.06 to 60 s or  $\infty$  (steps 0.01 s) is contained in the delay time is contained in the delay time is contained in the delay time Approx. 25 ms

2 % of setting value 1 % or 20 ms

#### Negative-sequence protection (ANSI 46)

reguire sequence protection (7.115)	10)
Setting ranges/steps	
Tripping stages $I_2$ and $I_2$ >>	8 to 80 % to $I_{ m N}$ (steps 1 %)
Delay times $T(I_2>), T(I_2>>)$	0 to 60 s (steps 0.01 s)
Lower function limit	At least one phase current $\geq 0.1 \text{ x } I_{\text{N}}$
Pickup times	$\underline{\text{at } f_{\text{N}} = 50 \text{ Hz}} \qquad \underline{\text{at } f_{\text{N}} = 60 \text{ Hz}}$
Tripping stages $I_2$ > and $I_2$ >> But with currents $I/I_N > 1.5$ (overcurrent case) or negative- sequence current < (set value +0.1 x $I_N$ )	Approx. 60 ms Approx. 75 ms Approx. 200 ms Approx. 310 ms
Reset times	
Tripping stages $I_2$ > and $I_2$ >>	Approx. 35 ms Approx. 42 ms
Reset ratios	
Tripping stages $I_2$ > and $I_2$ >>	Approx. 0.9 to 0.01 x $I_{\rm N}$
Tolerances	
Pickup values $I_2 >$ , $I_2 >>$	
Current $I/I_{\rm N} \le 1.5$ Current $I/I_{\rm N} > 1.5$	$\pm$ 1 % of $I_{\rm N}$ $\pm$ 5 % of set value $\pm$ 5 % of $I_{\rm N}$ $\pm$ 5 % of set value
Delay times $T(I_2>)$ and $T(I_2>>)$	± 1 % but min. 10 ms
Influencing variables	
Auxiliary DC voltage, range $0.8 \le V_{aux}/V_{auxN} \le 1.2$	≤ 1 %
Temperature, range $-5 \text{ °C} \le \Theta_{\text{amb}} +40 \text{ °C} /$ $23 \text{ °F} \le \Theta_{\text{amb}} \le 104 \text{ °F}$	≤ 0.5 %/10 K
Frequency, range $0.98 \le f/f_N \le 1.02$ $0.95 \le f/f_N \le 1.05$	$\leq 1 \% \text{ of } I_{\text{N}}$ $\leq 5 \% \text{ of } I_{\text{N}}$
Auto-reclosure (ANSI 79)	
Number of possible shots	1 to 9, configurable
Auto-reclosure modes	3-pole
Dead times for 1 <sup>st</sup> and any further shot	0.05 s to 1800 s (steps 0.01 s)
Blocking time after successful AR	0.05 s to 320 s (steps 0.01 s)
Lock-out time after unsuccessful AR	0.05 s to 320 s (steps 0.01 s)
Reclaim time after manual close	0.50 s to 320 s (steps 0.01 s)
Duration of reclose command	0.01 s to 60 s (steps 0.01 s)
Trip circuit supervision (ANSI 74TC)	
Trip circuit supervision	With one or two binary inputs
Circuit-breaker trip test	Trip/reclosure cycle
Control	- ·
Number of devices	1
Evaluation of breaker contact	None
Evaluation of breaker contact	None

Τεςπηίζαι άδια	
Motor protection	
Setting ranges/steps	
Rated motor current/ transformer rated current	$I_{\text{motor}}/I_{\text{N}} = 0.2 \text{ to } 1.2$ (in steps of 0.1)
Start-up current of the motor	$I_{\text{start}}/I_{\text{motor}} = 0.4 \text{ to } 20$ (in steps of 0.1)
Permissible start-up time <i>t</i> <sub>start max</sub>	1 to 360 s (in steps of 0.1 s)
Starting time supervision (ANSI 48)	
Setting ranges/steps Pickup threshold	$I_{\text{pickup}}/I_{\text{motor}} = 0.4 \text{ to } 20$ (in steps of 0.1)
Tripping time characteristic	$t_{\text{TRIP}} = \left(\frac{I_{\text{start}}}{I_{\text{rms}}}\right)^2 \cdot t_{\text{start max}}$
	For I <sub>rms</sub> > I <sub>pickup</sub> I <sub>start</sub> = Start-up current of the motor
	Irms     = Current actually flowing       Ipickup     = Pickup threshold, from which the motor start-up is detected
	t <sub>start max</sub> = Maximum permissible starting time t <sub>TRIP</sub> = Tripping time
Reset ratio Irms/Ipickup	Approx. 0.94
Tolerances Pickup values	5 % of setting value or 5 % rated value
Delay time	5 % or 330 ms
Restart inhibit for motors (ANSI 66/8	6)
Setting ranges/steps Rotor temperature compensation time $T_{\text{COMP}}$	0 to 60 min (in steps of 0.1min)
Minimum restart inhibit time $T_{\text{restart}}$	0.2 to 120 min (in steps of 0.1 min)
Maximum permissible number of warm starts $n_{\rm w}$	1 to 4 (in steps of 1)
Difference between cold and warm start $n_{\rm c}$ - $n_{\rm w}$	1 to 2 (in steps of 1)
Extension factor for cooling simulation of the rotor (running and stop)	1 to 10 (in steps of 0.1)
Restarting limit	$\Theta_{\text{restart}} = \Theta_{\text{rot max perm}} \cdot \frac{n_{\text{c}} - 1}{n_{\text{c}}}$
	$\Theta_{restart}$ = Temperature limit below which restarting is possible
	$\Theta_{rot max perm} = Maximum permissiblerotor overtemperature(= 100 % in operationalmeasured value$
	Θrot/Θrot trip)       nc       = Number of permissible start-ups from cold state
Undercurrent monitoring (ANSI 37)	
Threshold	$I_{\rm L} < /I_{\rm N} = 0.1$ to 4 (in steps of 0.01)
Delay time for <i>I</i> L<	0 to 320 s (in steps of 0.1 s)

Thermo-box (instead of system inte	erface) (ANSI 38)
Number of temperature sensors	Max. 6
Type of measuring	Pt 100 $\Omega$ or Ni 100 $\Omega$ or Ni 120 $\Omega$
Installation drawing	"Oil" or "Environment" or "Stato or "Bearing" or "Other"
Limit values for indications For each measuring detector Warning temperature (stage 1)	-50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °F) or ∞ (no indication)
Alarm temperature (stage 2)	-50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °F) or ∞ (no indication)
Additional functions	
Operational measured values	
For currents Range Tolerance	$I_{L1}$ , $I_{L2}$ , $I_{L3}$ , $I_E$ in A (Amps) primary or in % $I_N$ 10 to 240 % $I_N$ 3 % of measured value
For voltages Range Tolerance	$V_{L1-E}$ , in kV primary or in % 10 to 120 % of $V_N \le 3$ % of measured value
For sensitive earth-current detection Range	<i>I</i> <sub>EE</sub> , <i>I</i> <sub>EEac</sub> , <i>I</i> <sub>EEreac</sub> (r.m.s., active and reactive current in A (kA) primary, or in % 0 to 160 % <i>I</i> <sub>EEN</sub>
Tolerance	$\leq$ 3 % of measured value
Power/work	
S Apparent power	in kVA, MVA, GVA
S/VA (apparent power)	For $V/V_N$ , $I/I_N = 50$ to 120 % typically < 6 %
P Active power,	in kW, MW, GW
P/Watts (active power)	For $ \cos \varphi  = 0.707$ to 1, typically < 6 %, for <i>V</i> / <i>V</i> <sub>N</sub> , <i>I</i> / <i>I</i> <sub>N</sub> = 50 to 120
Q Reactive power,	In kvar, Mvar, Gvar
Q/Var (reactive power)	For $ \sin \varphi  = 0.707$ to 1, typically < 6 %, for <i>V</i> / <i>V</i> <sub>N</sub> , <i>I</i> / <i>I</i> <sub>N</sub> = 50 to 120
$\cos \varphi$ , total and phase-selective	-1 to +1
Power factor $\cos \varphi$	For $ \cos \varphi  = 0.707$ to 1, typically < 5 %
Metering	
+ W <sub>p</sub> kWh - W <sub>p</sub> kWh + W <sub>q</sub> kvarh - W <sub>q</sub> kvarh	In kWh, MWh, GWh forward In kWh reverse In kvarh inductive In kvarh, Mvarh, Gvarh capacitive
Long-term mean values	
Mean values	15, 30, 60 minutes mean values
$\begin{array}{ll} I_{L1  dmd} & \text{in A, kA} \\ I_{L2  dmd} & \text{in A, kA} \\ I_{L3  dmd} & \text{in A, kA} \end{array}$	P <sub>dmd</sub> in kW Q <sub>dmd</sub> in kvar S <sub>dmd</sub> in kVA

Min/max. LOG (memory)	
Measured values	With date and time
Reset automatic	Time of day (settable in minutes) Time range (settable in days; 1 to 365, ∞)
Reset manual	Via binary input Via keyboard Via communication
Min./max. values of primary cur- rents	$I_{L1}; I_{L2}; I_{L3}$
Min./max. values of primary volt- ages	$V_{ m L1-E}$
Min./max. values of power	S Apparent Power P Active power Q Reactive power Power factor $\cos \varphi$
Min./max. values of primary cur- rents mean values	IL1dmd, IL2dmd, IL3dmd
Min./max. values of power mean	
value	P <sub>dmd</sub> , Q <sub>dmd</sub> , S <sub>dmd</sub>
Fault event log	
Storage	Storage of the last 8 faults
Time assignment	
Resolution for operational indications	1 s
Resolution for fault event indications	1 ms
Max. time deviation	0.01 %
Fault recording	
Storage	Storage of max. 8 fault events
Total storage time (fault detection or trip command = 0 ms)	Max. 5 s, selectable pre-trigger and post-fault time
Max. storage period per fault event $T_{\text{max}}$	0.30 s to 5 s (steps 0.01 s)
Pre-trigger time $T_{\rm pre}$	0.05 s to 0.50 s (steps 0.01 s)
Post-fault time $T_{post}$	0.05 s to 0.50 s (steps 0.01 s)
Sampling rate at 50 Hz	1 instantaneous value per ms
Sampling rate at 60 Hz	1 instantaneous value per 0.83 ms
Backup battery	Lithium battery 3 V/1 Ah, type CR ½ AA Self-discharge time > 5 years "Battery fault" battery charge warn- ing

#### **CE conformity**

This product is in conformity with the Directives of the European Communities on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (EMC Council Directive 89/336/EEC) and electrical equipment designed for use within certain voltage limits (Council Directive 73/23/EEC).

This unit conforms to the international standard IEC 60255, and the German standard DIN 57435/Part 303 (corresponding to VDE 0435/Part 303).

The unit has been developed and manufactured for application in an industrial environment according to the EMC standards.

This conformity is the result of a test that was performed by Siemens AG in accordance with Article 10 of the Council Directive complying with the generic standards EN 50081-2 and EN 50082-2 for the EMC Directive and standard EN 60255-6 for the "low-voltage Directive".

Selection and ordering data	Description	Order No.	Order code
	7SJ602 multifunction overcurrent and motor protection relay	75J6020 - 00000 - 00	
	Measuring inputs (4 x I), default settings $I_{\rm N} = 1 \text{ A}^{1)}$ , 15th position only with A		
	$I_{\rm N} = 5  {\rm A}^{1)}$ , 15th position only with A	5	
	Measuring inputs (1 x V, 3 x I), default settings $I_{ph} = 1 A^{1}$ , $I_e$ = sensitive ( $I_{EE} = 0.003$ to 1.5 A),15th position only with B and J $I_{ph} = 5 A^{1}$ , $I_e$ = sensitive ( $I_{EE} = 0.015$ to 7.5 A),	2	See next page
	15th position only with B and J	6	
	Auxiliary voltage 24/48 V DC, binary input threshold 19 V 60/110 V DC <sup>2)</sup> , binary input threshold 19 V <sup>3)</sup> 110/125/220/250 V DC, 115/230 V AC <sup>2)</sup> binary input threshol	$\frac{2}{4}$	
	Unit design Surface-mounting housing, terminals on top and bottom Flush-mounting housing, screw-type terminals	<u> </u>	
	<i>Region-specific default and language settings</i> Region World, 50/60 Hz, ANSI/IEC characteristic, languages: English, German, French, Spanish, Russian	В	
	System port (on bottom of unit)		
	No system port	0	
	IEC 60870-5-103, electrical RS232 IEC 60870-5-103, electrical RS485	2	
	IEC 60870-5-103, electrical R5465 IEC 60870-5-103, optical 820 nm, ST connector	3	
	Temperature monitoring box, electrical RS485 <sup>4)</sup>	8	
	PROFIBUS-DP Slave, electrical RS485	9	LOA
	PROFIBUS-DP Slave, optical 820 nm, double ring, ST connec		LOB
	MODBUS, electrical RS485	9	LOD
	MODBUS, optical 820 nm, ST connector	9	L 0 E
	Command (without process check back signal) Without command With command	<u> </u>	
	Measuring / fault recording Oscillographic fault recording Oscillographic fault recording, slave pointer, mean values, min	n./max. values 3	

- 1) Rated current can be selected by means of jumpers.
- 2) Transition between the two auxiliary voltage ranges can be selected by means of jumpers.
- 3) The binary input thresholds can be selected in two stages by means of jumpers.
- Temperature monitoring box 7XV5662-□AD10, refer to part 14.

### Selection and ordering data

Description 7SJ602 multifunction overcurrent and motor protection relay Order No. 75J602**----**

motor prot	ection relay			
ANSI No.	Description	1		
50/51	Basic version Time-overcurrent protection TOC phase			
50N/51N 49	$I>$ , $I>>$ , $I>>$ , $I_p$ , reverse interlocking Ground/earth-fault protection TOC ground/earth $I_E>$ , $I_E>>$ , $I_{Ep}$ Overload protection			
74TC 50BF	Trip circuit supervision Breaker-failure protection			
46	Cold load pickup Negative sequence/unbalanced load protection	F	A	1)
50/51	Basic version + directional ground/earth-fault detection Time-overcurrent protection TOC phase			
67Ns 64	<i>I</i> >, <i>I</i> >>, <i>I</i> >>, <i>I</i> <sub>p</sub> , reverse interlocking Directional sensitive ground/earth-fault detection <i>I</i> <sub>EE</sub> >, <i>I</i> <sub>EE</sub> >>, <i>I</i> <sub>Ep</sub> Displacement voltage			
49	Overload protection			
74TC 50BF	Trip circuit supervision Breaker-failure protection			
00001	Cold load pickup			
46	Negative sequence/unbalanced load protection	F	В	2)
50/51	Basic version + sensitive ground/earth-fault detection + measuring Time-overcurrent protection TOC phase I>, I>>, I>>, I>, I>, reverse interlocking			
50Ns/51Ns	Sensitive ground/earth-fault detection $I_{EE}$ >, $I_{EE}$ >>, $I_{Ep}$			
49 74TC	Overload protection			
50BF	Trip circuit supervision Breaker-failure protection			
16	Cold load pickup			
46	Negative sequence/unbalanced load protection Voltage and power measuring	F	J	2)
	Basic version + motor protection	-	-	
50/51	Time-overcurrent protection TOC phase			
50N/51N	$I>$ , $I>>$ , $I>>$ , $I_p$ , reverse interlocking Ground/earth-fault protection TOC ground/earth $I_E>$ , $I_E>>$ , $I_{Ep}$			
49	Overload protection			
74TC 50BF	Trip circuit supervision Breaker-failure protection			
5001	Cold load pickup			
46	Negative sequence/unbalanced load protection			
48 37	Starting time supervision Undercurrent/loss of load monitoring			
66/86	Restart inhibit	Н	A	1)
	Basic version + directional ground/earth fault protection + motor protection			
50/51	Time-overcurrent protection TOC phase <i>I</i> >, <i>I</i> >>, <i>I</i> >>, <i>I</i> >p, reverse interlocking			
67Ns	Directional sensitive ground/earth-fault detection $I_{\text{EE}}$ , $I_{\text{EE}}$ , $N_{\text{EP}}$			
64 49	Displacement voltage Overload protection			
49 74TC	Trip circuit supervision			
50BF	Breaker-failure protection			
46	Cold load pickup Negative sequence/unbalanced load protection			
48	Starting time supervision			
37 66/86	Undercurrent/loss of load monitoring Restart inhibit	Н	В	2)
00/80	Basic version + sensitive ground/earth-fault detection + measuring + motor protection	_	D	
50/51	Time-overcurrent protection TOC phase <i>I</i> >, <i>I</i> >>, <i>I</i> >>, <i>I</i> >>, <i>I</i> <sub>p</sub> , reverse interlocking			
50Ns/51Ns	Sensitive ground/earth-fault detection $I_{\rm EE}$ , $I_{\rm EE}$ , $I_{\rm Ep}$			
49 74TC	Overload protection Trip circuit supervision			
50BF	Breaker-failure protection			
46	Cold load pickup Negative sequence/unbalanced load protection			
-10	Voltage and power measuring			
48	Starting time supervision			
37 66/86	Undercurrent/loss of load monitoring Restart inhibit	Н	1	2)
50/00	Auto-reclosure (ARC)		<b>,</b>	Ч
	Without auto-reclosure ARC			0
79	With auto-reclosure ARC			1
		_	_	

5

Only with position 7 = 1 or 5
 Only with position 7 = 2 or 6

Description	Order No.
DIGSI 4	
Software for configuration and operation of Siemens protection units	
running under MS Windows 2000/XP Professional Edition,	
device templates, Comtrade Viewer, electronic manual included	
as well as "Getting started" manual on paper, connecting cables (copper)	
Basis	
Full version with license for 10 computers, on CD-ROM	
(authorization by serial number)	7XS5400-0AA00
Professional	
DIGSI 4 Basis and additionally SIGRA (fault record analysis),	
CFC Editor (logic editor), Display Editor (editor for default and	
control displays) and DIGSI 4 Remote (remote operation)	7XS5402-0AA00
SIGRA 4	
(generally contained in DIGSI Professional, but can be ordered additionally)	
Software for graphic visualization, analysis and evaluation of fault records.	
Can also be used for fault records of devices of other manufacturers	
(Comtrade format). Running under MS Windows.	
Incl. templates, electronic manual with license for 10 PCs on CD-ROM.	
Authorization by serial number.	7XS5410-0AA00
Temperature monitoring box	
24 to 60 V AC/DC	7XV5662-2AD10
90 to 240 V AC/DC	7XV5662-5AD10
JU 10 2 TU Y 110/120	77V3002-3AU10
<i>Connecting cable</i> (contained in DIGSI 4, but can be ordered additionally)	
Cable between PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector)	7XV5100-4
Cable between temperature monitoring box and SIPROTEC 4 unit	
- length 5 m / 16.4 ft	7XV5103-7AA05
- length 25 m / 82 ft	7XV5103-7AA25
- length 50 m / 164 ft	7XV5103-7AA50
Manual for 7SJ602	
English	C53000-G1176-C125-4
Spanish	C53000-G1178-C125-2

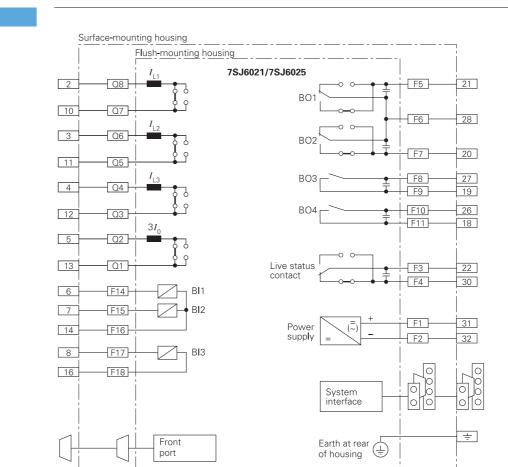


Short-circuit links for current terminals

Mounting rail

Description	Order No.	Size of package	Supplier
Terminal safety cover			
Voltage/current terminal 18-pole	C73334-A1-C31-1	1	Siemens
Voltage/current terminal 8-pole	C73334-A1-C32-1	1	Siemens
Short-circuit links			
For current terminals	C73334-A1-C33-1	1	Siemens
For other terminals	C73334-A1-C34-1	1	Siemens
Mounting rail for 19" rack	C73165-A63-D200-1	1	Siemens

Your local Siemens representative can inform you on local suppliers.



### **Connection diagram**

Fig. 5/54 Connection diagram according to IEC standard

LSA4013ben.eps

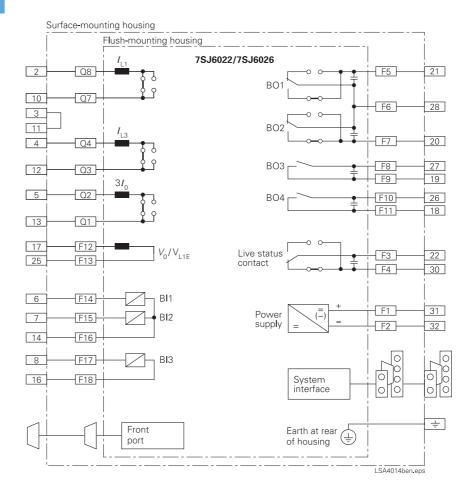
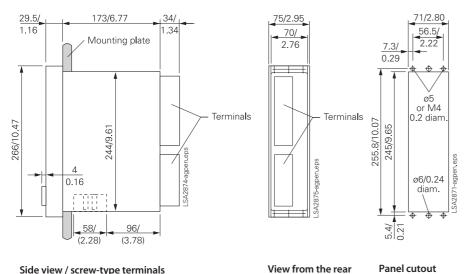


Fig. 5/55 Connection diagram according to IEC standard

Connection diagram

### Dimension drawings in mm / inch

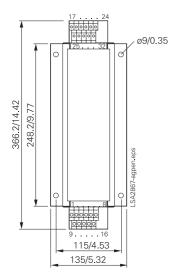
### Dimension drawings for SIPROTEC 7SJ602



Side view / screw-type terminals

Fig. 16/18 7SJ602 with7XP20 housing for panel flush mounting/cubicle mounting, terminals at rear

#### Dimension drawings for SIPROTEC 7SJ602



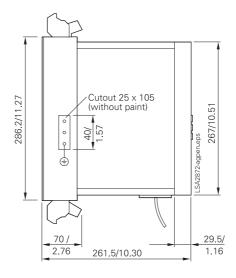


Fig. 16/19 7SJ602 with 7XP20 housing for surface mounting, terminals at top and bottom